

Sprawa C-447/09

Reinhard Prigge i in.

przeciwko

Deutsche Lufthansa AG

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym
złożony przez Bundesarbeitsgericht)

Dyrektywa 2000/78/WE — Artykuł 2 ust. 5, art. 4 ust. 1 i art. 6 ust. 1 — Zakaz
dyskryminacji ze względu na wiek — Piloci linii lotniczych — Układ zbiorowy
pracy — Klauzula przewidująca automatyczne ustanie umowy wraz z ukończeniem
przez pracownika 60. roku życia

Opinia rzecznika generalnego P. Cruza Villalóna przedstawiona w dniu
19 maja 2011 r. I - 8006

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 13 września 2011 r. I - 8034

Streszczenie wyroku

1. *Polityka społeczna — Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Dyrektywa 2000/78 — Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek — Dopuszczalność różnicy w traktowaniu wynikającej z przewidzianych w ustawodawstwie krajowym środków niezbędnych dla zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i zdrowia publicznego — Pojęcie ustawodawstwa krajowego — Środki przewidziane w układzie zbiorowym — Zaliczenie (dyrektywa Rady 2000/78, art. 2 ust. 5)*

2. *Polityka społeczna — Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Dyrektywa 2000/78 — Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek — Dopuszczalność różnicy w traktowaniu opartej na cechach będących istotnym i determinującym wymogiem zawodowym — Przesłanki*

(dyrektywa Rady 2000/78, art. 4 ust. 1)

3. *Polityka społeczna — Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Dyrektywa 2000/78 — Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek — Uprawnienie państw członkowskich do wyłączenia z zakresu pojęcia dyskryminacji różnicy w traktowaniu w wypadku obiektywnego i racjonalnego uzasadnienia zgodnym z prawem celem — Zakres*

(dyrektywa Rady 2000/78, art. 6 ust. 1 akapit pierwszy)

1. Wykładni art. 2 ust. 5 dyrektywy 2000/78 ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy należy dokonywać w ten sposób, że państwa członkowskie mogą, w drodze przepisów upoważniających, zezwolić partnerom społecznym na przyjmowanie środków w rozumieniu owego art. 2 ust. 5 w dziedzinach wskazanych w tym przepisie, a objętych układami zbiorowymi pracy, pod warunkiem że te przepisy upoważniające będą wystarczająco precyzyjne, by zagwarantować, że rzucone środki będą spełniać wymogi z art. 2 ust. 5. Środek, który ustala na 60 lat granicę wieku, poczynając od którego piloci nie mogą dłużej wykonywać działalności zawodowej, nie jest środkiem niezbędnym dla bezpieczeństwa

publicznego i dla ochrony zdrowia w rozumieniu rzuconego art. 2 ust. 5.

(por. pkt 83; sentencja)

2. Wykładni art. 4 ust. 1 dyrektywy 2000/78 ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy należy dokonywać w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie temu, by klauzula układu zbiorowego pracy ustalała na 60 lat granicę wieku, poczynając od którego piloci zostają uznani za

nieposiadających już zdolności fizycznych potrzebnych do wykonywania ich działalności zawodowej, podczas gdy uregulowania krajowe i międzynarodowe ustalają ten wiek na 65 lat.

3. Wykładni art. 6 ust. 1 akapit pierwszy dyrektywy 2000/78 ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy należy dokonywać w ten sposób, że bezpieczeństwo lotów nie stanowi zgodnego z prawem celu w rozumieniu tego przepisu.

W istocie, art. 4 ust. 1, jako że pozwala na odstępstwo od zakazu dyskryminacji, podlega wykładni. O ile fakt posiadania szczególnych zdolności fizycznych może być uważany za istotny i determinujący wymóg zawodowy w rozumieniu owego przepisu w celu wykonywania zawodu pilota liniowego a posiadanie takich zdolności jest związane z wiekiem, o tyle ustalenie na poziomie 60 lat granicy wieku, poczynając od którego piloci zostają uznani za nieposiadających już zdolności fizycznych potrzebnych do wykonywania ich działalności zawodowej, stanowi w takich okolicznościach i z uwzględnieniem owych uregulowań krajowych i międzynarodowych, wymóg nieproporcjonalny w rozumieniu owego art. 4 ust. 1.

W istocie – mimo iż lista zgodnych z prawem celów wymienionych w art. 6 ust 1 akapit pierwszy nie jest wyczerpująca – cele mogące być uznane za zgodne z owym przepisem i w konsekwencji mogące uzasadnić odstępstwo od zakazu dyskryminacji ze względu na wiek, są celami z zakresu polityki społecznej, takie jak cele związane z polityką zatrudnienia, rynku pracy i kształcenia zawodowego. Cel taki jak bezpieczeństwo lotów nie należy do celów wskazanych w art. 6 ust. 1 akapit pierwszy.

(por. pkt 67–69, 72, 75, 83; sentencja)

(por. pkt 80–83; sentencja)